한국언어정보학회
Korean Society for Language and Information

소식지 제 114 호 (2013년 3월)

발행인: 염재일
편집인: 이한정
발행처: 한국언어정보학회
발행일: 2013년 3월 12일
URL: http://society.kisti.re.kr/~ksli/

110-745
서울 종로구 성균관로 25-2
성균관대학교 문과대학 영어영문학과 이한정 교수 연구실내
전화: (02) 760-0251
e-mail: hanjung@skku.edu

1. 2013-14 임원 명단

신임 임원진이 아래와 같이 구성되었습니다. 1월 이사회의 결정에 따라 신진학자들의 지속적인 학회 활동 참여를 활성화하고자 이사진을 확대 구성하였습니다. 또한 3월부터 월례회에 이어 강독회를 갖게 됨에 따라 월례회 전담 연구이사와 강독 전담 연구이사를 별도로 두기로 하였습니다.

회장	염재일(홍익대)
총무이사	이한정(성균관대)
편집위원장	류병래(충남대)
연구이사 (논문발표회)	유은정(서울대), 전영철(서울대), 양정석(연세대), 최승권(ETRI)
연구이사 (강독회)	김종복(경희대), 정소우(성신여대), 위혜경(단국대)
재무이사	김미숙(상지대)
홍보이사	홍문표(성균관대), 임동식(홍익대), 이기황(다음소프트), 김성묵(SKT)
섭외이사	신효필(서울대), 송민영(동국대), 이용훈(충남대), 김윤신(신라대)
출판이사	윤재학(경희대), 오치성(상명대), 김지은(울산대), 조윤경(목포대)
운영이사	곽은주(세종대), 조세연(강원대), 최인철(경북대), 임서현(서울대)
감 사	홍민표(명지대), 이영주(서울여대)

2. 월례 논문 발표회 및 강독회

► 이번 3월부터(3월 23일) 최근 언어학의 동향뿐 아니라 회원님들의 관심을 우선적으로 반영한 주제를 중심으로 논문 발표를 진행하기로 하였습니다. 이번 학기 월례회 주제는 다음과 같습니다.

3월 23일: 증거성 (evidentiality) 4월 20일: 어휘의미론 (lexical semantics)
5월 18일: 논항구조 (argument structure) 6월 15일: 정보구조 (information structure)

► 월례회 후 식사에 이어 열릴 강독회에서는 정보구조에 관한 최근 논문 3편을 다룰 예정입니다. 3월 월례회 발표 일정과 강독 주제 및 논문은 아래를 참고하시기 바랍니다. 논문은 pdf 파일로 본 소식지와 함께 배포해 드립니다. 아울러 월례회 또는 강독회에서 다루고자 희망하시는 주제 또는 논문이 있거나, 발표를 희망하시거나 발표자를 추천하고자 하시면 연구이사들에게 알려주시기 바랍니다. 연락처는 아래와 같습니다.

논문발표회: 유은정 (ejyoo@snu.ac.kr), 전영철 (ycjun@snu.ac.kr), 양정석 (yjsyang@yonsei.ac.kr),
최승권 (choisk@etri.re.kr)

강독회: 김종복 (jongbokkim@gmail.com), 위혜경 (hkwee@dankook.ac.kr),
정소우 (swchung@sungshin.ac.kr)

3. [언어와 정보] 논문 모집

► [언어와 정보] 편집위원회는 상시 투고 시스템을 운영하고 있습니다. [언어와 정보]에 논문을 게재할 분들은 소정의 논문투고신청서 (홈페이지에서 내려 받음)와 심사용 논문(영문 요약 필수 포함)을 편집위원장인 류병래 교수(ryu@cnu.ac.kr 혹은 kslijournal@gmail.com)에게 보내시면 됩니다. 심사용 논문은 아래아 한글이나 MS Word, LaTeX 등 어떠한 조판 시스템을 사용하셔도 되며, 스타일은 자유입니다. 그 외 논문 투고나 심사에 대한 규정은 학회 홈페이지 (http://society.kisti.re.kr/~ksli/)에 자세히 소개되어 있으니 참조하시기 바랍니다.

► 상시 투고 시스템을 운영하고 있지만, 게재하고자 하는 특정 호수의 [언어와 정보]에 게재를 원하시면 발간일 기준 적어도 75일 이전에 투고를 하셔야 합니다. 2013년에 발간 일정과 원고 마감일은 다음과 같습니다. 원고 마감일을 넘겨 투고한 논문은 심사에 소요되는 시간적인 이유로 해당 호수의 [언어와 정보]에 게재가 어려울 수도 있습니다.

- 제17권 1호 (2013년 6월 30일 발간): 2013년 4월 15일 원고 마감
- 제17권 2호 (2013년 12월 31일 발간): 2013년 10월 15일 원고 마감

► [언어와 정보]는 일반 논문(general paper) 외에도 소고(squib), 서평 또는 논평(review), 또 이에 대한 답론(reply) 등 여러 형태의 투고를 받습니다. 논문 투고 시 투고 형태를 알려 주시기 바랍니다.

► 논문 심사료와 게재료는 다음과 같습니다.
- 심사료: 60,000원 (3인 심사 기준, 추가 심사시 20,000원씩 추가)
- 논문 게재료 (3인 심사, 20쪽 분량 기준):
  1) 연구비 수혜 논문: 270,000원 (심사료 포함 총 330,000원)
  2) 연구비 수혜를 받지 않은 일반논문:
     (i) 저자 중 한 사람 이상이 전임인 경우 170,000원 (심사료 포함 총 230,000원)
     (ii) 모든 저자가 전임이 아닌 경우 20,000원 (심사료 포함 총 80,000원)
- 참고
  1) 논문 출판 시 라텍 편집비를 따로 받지 않음.
  2) 논문의 분량은 최종 조판 기준 20쪽을 기준으로 하되, 30쪽까지는 별도의 추가 금액을 받지 않으나, 31쪽부터는 쪽당 10,000원을 게재료에 추가.

► 논문 투고에서 게재까지의 절차는 대략 다음과 같습니다.
[1] 투고신청서 작성 (투고자, 서식은 홈페이지) -> [2] 투고 (투고자) -> [3] 심사료 입금 (투고자) -> [4] 심사 의뢰*3인 (편집위원회) -> [5] 심사 결과 취합 (편집위원회) -> [6] 심사 결과 통보 (편집위원회) -> (게재 확정된 경우 다음 절차 진행, 게재 불가인 경우 [6]에서 종료) -> [7] 수정보완요구서 (편집위원회) -> [8] 수정보완이행확인서 (투고자) -> [9] 게재료 납부 (투고자) -> 10] 수정 논문 제출 (투고자) -> [11] LaTeX 조판 작업 (편집위원회) -> [12] 교정*3회 (투고자) -> [13] 출판 (편집위원회/출판사)

► 논문 투고나 게재에 관하여 기타 문의사항은 메일을 통하여 편집위원장인 류병래 교수 (ryu@cnu.ac.kr 혹은 kslijournal@gmail.com)에게 연락해 주시면 감사하겠습니다.

4. 회원 가입 및 회비 납부 안내

► 우리 학회는 회원 여러분들께서 납부하신 회비로 운영됩니다. 원활한 학회 운영을 위해 연회비를 납부해 주시기 바랍니다. 회비는 월례 발표회장에서 또는 아래의 학회계좌로 납부하실 수 있습니다. (계좌번호: 신한은행 110-382-598367, 예금주: 김미숙)

연회비: 정회원 40,000원, 준회원 20,000원, 기관회원 100,000원
평생회비: 400,000원

2003년 12월 이전 평생회비 납부 회원님들께서는 올해 연회비로 3만원을 납부하시고, 내년부터는 일반회원이 되어 4만원씩 납부하시면 됩니다.(아래 명단 참조)

► 회원주소록은 연중 관리하고 있습니다. 주소 및 이메일, 전화번호가 바뀌신 분은 변경된 내용을 총무이사 (hanjung@skku.edu)에게 알려주시면 많은 도움이 되겠습니다. 아울러 주변의 교수님들과 신진학자 및 대학원생들이 신입회원으로 많이 가입할 수 있도록 적극적으로 홍보해 주시기를 부탁드립니다.

5. 2012년도 회비 납부 현황

► 평생회원: 강범모(고려대), 곽은주(세종대), 권희상(한밭대), 김용범(광운대), 김은주(이화여대), 김종복(경희대), 김지영(이화여대), 노용균(충남대), 박명관(동국대), 박병수(경희대), 박소영(상명대), 박은주(오사카대), 유은정(서울대), 윤영은(이화여대), 이기용(고려대), 이영헌(조선대), 이익환(연세대), 이한정(성균관대), 이현우(인하대), 전영철(서울대), 정대호(한양대), 정재현(충북대), 조세연(강원대), 조영순(전남대), 최재웅(고려대), 최혜원(이화여대), 홍성심(충남대)

[2003년 12월 이전 평생회비 납부회원: 연회비 선납 처리 ~2012년]
김경애(한경대), 김경학(수원대), 김랑혜윤(고려대), 김미경(대덕대), 김성묵(한국 IBM), 김용환(양산대), 김창익(호서대), 류병래(충남대), 윤애선(부산대), 윤평현(전남대), 이남근(조선대), 이민행(연세대), 이예식(경북대), 정소우(성신여대), 정찬(동서대), 채명희(조선이공대), 채희락(한국외대), 최규련(연세대), 최기선(KAIST), 최현숙(영남대), 한영균(연세대)

► 정회원: 조윤경, 황주현, 이영주, 이해윤, 양정석, 염재일, 이정민, 김지은, 김경영, 강상구, 장석진, 황은하

► 명단에 착오나 누락 사항이 있으면 총무이사에게 알려주시기 바랍니다.

6. 학술대회 안내

► [CFP] The 9th International Conference on Cognitive Science (ICCS 2013)
- 일시: 2013년 8월 27~30일
- 장소: Kuching, Sarawak, Malaysia
- 사이트: http://www.iccs2013.org
- 초록마감: 2013년 4월 1일

► [CFP] The 27h Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 27)
- 일시: 2013년 11월 22~24일
- 장소: National Chengchi University, Taiwan
- 사이트: http://paclic27.nccu.edu.tw
- 초록마감: 2013년 5월 20일

한국언어정보학회 2013학년도 3월 월례회 일정표
장소: 대우재단 7층 1실　일시: 3월 23일 9:30 – 13:00
주제: 증거성 (Evidentiality)

시간	구분	발표자	논문제목	사회
09:30 10:30	기획	권익수 (한국외대)	Evidence, Perception, Assessment, and Viewpoints: A Cognitive Semanticists' Approach to the Korean Evidentiality Constructions	유은정 (서울대)
Coffee Break (15분)				
10:45 11:45	기획	이정미 (서울과학기술대)	Temporal Constraints on the Meaning of Evidentiality	
Coffee Break (15분)				
12:00 12:30	일반	임동식 (홍익대)	Korean Direct Evidential *–te-* and Lexical Aspect of Predicates: A Preliminary Study	
12:00 13:00	일반	송재목 (한국외대)	증거성 표지 '-네': 현재의 직접 관찰	

한국언어정보학회 2013학년도 3월 강독회 일정표
장소: 루싱 (서울스퀘어 지하 1층)　일시: 3월 23일 14:00 – 15:30
주제: 정보구조

시간	발표자	논문제목
14:00- 14:30	홍민표 (명지대)	Basic Notions of Information Structure. *Interdisciplinary Studies on Information Structure* 6: 13–55.
14:30- 15:00	염재일 (홍익대)	Krifka, Manfred. 2006. Association with Focus Phrases. In. V. Molnar and S. Winkler, eds., *The Architecture of Focus*, 106–136. Berlin: Mouton de Gruyter.
15:00- 15:30	위혜경 (단국대)	Constant, Noah. 2012. English Rise-fall-rise: A Study in the Semantics and Pragmatics of Intonation. *Linguistics and Philosophy* 35: 407–442.

<기획논문>

Evidence, Perception, Assessment, and Viewpoints: A Cognitive Semanticists' Approach to the Korean Evidentiality Constructions

Iksoo Kwon (Hankuk University of Foreign Studies)

Although evidentiality phenomena have generated much interest and discussion in the field of linguistics as a whole, evidentiality had not yet received much in-depth treatment within cognitivist frameworks – despite the rich possibilities it offers for exploring topics of interest to cognitive linguistics, such as viewpoint and subjectivity. As a cognitive linguist, who believe there is a close relationship between language understanding and conceptual structures evoked by linguistic stimuli, I believe that evidentiality is particularly in need of such a treatment, given that it cannot be analyzed without considering cognizers' perception and assessment of evidence and the effects of viewpoint (Kwon 2012a). Cognitive linguistic approaches such as mental spaces theory, construction grammar, image schema modeling, and simulation semantics provide a very promising basis for capturing what it is that human beings, as cognizers and interlocutors, are doing "behind the scenes" to construe evidential constructions, because the construal of the constructions requires one to understand the interaction between a covert viewpoint (the speaker) and an overt viewpoint (the protagonist or grammatical subject).

The central focus of this talk will be the functional analysis of the evidentiality system in Korean using the frameworks of cognitivist semantics and construction grammar. In this talk, I will pose answers to the following questions:

- What are the regular markers of evidentiality in Korean, and what are the functions of those markers?
- How does the analysis of evidentiality depend on an understanding of viewpoint? What kind of analysis of viewpoint will best support an understanding of evidentiality?

In this talk, I argue that the Korean grammar has a distinct grammatical system for evidentiality. Starting from the assumption that meanings and functions should be foremost in linguistic analysis, this talk will examine three morphological elements I identify as potential evidential markers, and show that evidentiality is indeed their primary function: *-te-* indicates firsthand evidentiality (Kwon In print), *-napo-* indicates inferential evidentiality (Kwon 2012b), and *-ay* indicates quotative or reportive evidentiality (Kwon 2011a).

To answer the second question, I will give detailed descriptions of these three evidential markers from the perspectives of multiple frameworks within the field of cognitive linguistics including mental spaces theory (Fauconnier and Sweetser 1996, Fauconnier 1997; Dancygier and Sweetser 2005, 2012), image schemas (Sweetser 1990, Kwon 2011b), and simulation semantics (Bergen and Chang 2005; Feldman 2006; Lakoff 2008). These descriptions will highlight the fact that the nature of Korean evidential markers cannot be understood without first understanding how the deictic setting of the origo's sensory perceptions,

conceptualization processes, and subjective assessment of the relevant focal events affect her hearer's construal of her utterance – i.e., without understanding the ubiquitous effects of viewpoint. The importance of viewpoint will, in turn, be used to motivate my use of these cognitive approaches. This talk also includes discussion of implications of a simulation experiment with regard to the aforementioned conceptual structures evoked by the Korean evidentiality constructions (Kwon accepted).

Selected References

Bergen, Benjamin and Nancy Chang. 2005. Embodied Construction Grammar in Simulation-Based Language Understanding. In Östman, Jan-Ola and Mirjam Fried. eds. *Construction Grammar: Cognitive Grounding and Theoretical Extensions*. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Dancygier, Barbara and Eve Sweetser. 2005. *Mental Spaces in Grammar: Conditional constructions*. Cambridge: Cambridge University Press.

Dancygier, Barbara and Eve Sweetser. eds. 2012. *Viewpoint in Language: A Multimodal Perspective*. Cambridge: Cambridge University Press.

Fauconnier, Gilles. 1997. *Mappings in Thought and Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Fauconnier, Gilles and Eve Sweetser. eds. 1996. *Spaces, Worlds, and Grammar*. Chicago and London: The University of Chicago Press.

Feldman, Jerome. 2006. *From Molecule to Metaphor: A Neural Theory of Language*. Cambridge: The MIT Press.

Kwon, Iksoo. In print. The Korean Evidential Marker -*Te*- Revisited: Its Semantic Constraints and Distancing Effects in Mental Spaces Theory. *Constructions and Frames* 4(2).

Kwon, Iksoo. 2011a. Mental Spaces in the Korean Reportive/Quotative Evidentiality Marker -*Ay*. *Discourse and Cognition*, 18:2, 23-50.

Kwon, Iksoo. 2011b. Evidentials and Epistemic Modals in a Causal Event Structure. In the *Proceedings of the 37th annual meeting of Berkeley Linguistics Society*. UC Berkeley.

Kwon, Iksoo. 2012a. *Viewpoints in the Korean Verbal Complex: Evidence, Perception, Assessment, and Time*. Ph.D. dissertation. University of California, Berkeley.

Kwon, Iksoo. 2012b. Please Confirm What I Inferred: On the Korean Evidential Marker -*Napo*-. *Journal of Pragmatics* 44, 958-969.

Kwon, accepted. Mental Spaces, Conceptual Distance, and Simulation: *Looks*/*Seems*/*Sounds like* Constructions in English. Paper presentation at the 12th International Cognitive Linguistics Conference. University of Alberta, Edmonton, Alberta. June 22-28, 2013.

Lakoff, George. 2008. The Neural Theory of Metaphor. In Gibbs, R. ed. *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*. 17-38. Cambridge: Cambridge University Press.

Sweetser, Eve. 1990. *From Etymology to Pragmatics: Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure.* Cambridge & NY: Cambridge University Press.

<기획논문>

Temporal Constraints on the Meaning of Evidentiality

Jungmee Lee (Seoul National University of Science and Technology)

In this talk I will explore how the meaning of evidentiality is temporally constrained, by investigating the meaning of Korean evidential sentences with *–te*. Unlike evidential sentences in languages that have been formally analyzed, e.g. Cuzco Quechua (Faller 2002) and Cheyenne (Murray 2010), Korean evidential sentences with *–te* are compatible with both direct and indirect evidence types. I account for the availability of both direct and indirect evidential readings in terms of the variable temporal relation between relevant eventualities. I show that this temporal relation is compositionally determined by the interaction between *–te* and tense, and that it in turn constrains possible (direct vs. indirect) evidence types. I also provide empirical evidence for the modal meaning contributions of *–te* sentences, and develop a formal analysis in terms of Kratzer's modal theory.

<일반논문>

Korean Direct Evidential *–te*- and Lexical Aspect of Predicates: A Preliminary Study

Dongsik Lim (Hongik University)

Previous formal semantic studies on Korean ending '-te-', such as Chung K.-S. (2005, 2007) and Lee J. (2011, 2012), mainly focus on the interaction between tense/mood markers and '-te-', and have tried to solve the following `puzzle':

(1) The apparent puzzle of '-te-'
a. -te- without any tense marker introduces the implication that the speaker has direct perceptive evidence re. the prejacent (or the proposition under the scope of '-te-', so to speak), whereas;
b. -te- with any tense/mood marker (such as so-called past '-ess-' or future '-keyss-') introduces the implication that the speaker has inferential evidence re. the prejacent.

However, examples given in (2) seem to propose that the generalization in (1) is somewhat misguided. First, (2a) carries the implication that the speaker infers the prejacent given her direct perceptive evidence, although there is no tense marker (pointed out by Lee C. 2011; Lim 2012; Lim and Lee C. 2012, among others: contra 1a), and (2b) carries the implication that the speaker directly perceived the eventuality denoted by the prejacent, although the tense marker '-ess-' is used (contra 1b).

(2) a. John-i taum cwu hakhoy-eyse nonmwun-ul palphyoha-te-la.
John-Nom next week conference-Loc paper-Acc present-te-Decl
'John will present a paper in the conference next week.'
Implication: the speaker infers that John will present a paper in the conference next week based on what she saw.

b. John-i ecey ppalkan syechu-lul ip-ess-te-la.
John-Nom yesterday red shirt-Acc wear-Past-te-Decl
'John wore a red shirt yesterday.'
Implication: the speaker saw that John wore a red shirt yesterday.

Furthermore, the same situation can be described either with `-te-' and a tense marker, or only with `-te-' (i.e. without any tense), with different predicates. Suppose that a speaker directly perceived that the floor is full of water. Then she can either say (3a) or (3b). Note that in (3a) the tenseless form is unacceptable whereas in (3b) the tensed form is unacceptable:

(3) a. patak-i mwul-lo cec-ess-te-la./??cec-te-la.
floor-Nom water-with got.wet-Past-te-Decl/got.wet-te-Decl
(lit.) '(I saw that) the floor got wet.'

b. patak-ey mwul-i hungkenha-te-la./??hungkenha-ess-te-la
floor-Loc water-Nom full.of.water-te-Decl/full.of.water-Past-te-Decl
(lit.) '(I saw that) the water is full on the floor.'

Based on the data like (2b) and (3), in this (very) preliminary study I will investigate the possibility that `-te-' may interact not only with tense/mood morphemes, but also the aspectual properties of the predicate. To do so I will survey how the implication introduced by `-te-' differs depending on predicates with different aspectual properties, try to see whether we can make any generalization, and if so try to give a formal analysis to it. If this preliminary study is successful, we may also have some general idea of what the (true) nature of `direct perceptive evidence' indicated by the so-called direct perceptive evidential marker `-te-' is.

<일반논문>

증거성 표지 '-네': 현재의 직접 관찰

송 재 목 (한국외대)

'-네'는 선행연구에서 주로 감탄법이나 양태표지로 분석되어 왔다. 이 글에서는 '-네'를 증거성 표지로 본다. '-네'는 명제가 표시하는 사건/상황에 대한 정보를 화자가 발화시점에서 관찰하고 있다는 '현재의 직접관찰(present sensory observation)'이라는 증거성 의미를 나타낸다. '-네'는 그 문법특성에 있어서 '-더-'와 대칭적인 모습을 보인다. '-네'는 '-더-'와 마찬가지로 명제내용에 대해 화자가 직접

적인 증거를 가지고 있다는 직접지식(direct knowledge)의 증거성 범주에 속하지만, 관련정보를 획득한 시점에 차이가 있다. '-더-'는 과거에 획득하였으나 '-네'는 발화시점에서 획득했다. 국어학계에서 말하는 비동일 주어 제약과 동일주어 제약은 '-더-'뿐만 아니라 '-네'에서도 관찰된다. 비동일 주어 제약과 이에 대한 예외는 증거성을 가진 언어들에서 널리 관찰되는 주어제약과 일인칭효과 (first person effect)로 설명된다. 증거성은 종종 의외성(mirative)의 의미를 동반한다. 그러나 '-네'가 나타내는 의외성의 의미는 문맥에 의해 취소될 수 있다는 점에서 '-네'의 중심의미가 될 수 없다. '-네'에서 관찰되는 의외성은 증거성 의미와 문맥에서 파생되어 나온 것으로 여겨진다.

핵심어휘: '-네', 증거성, 현재의 직접 관찰, 주어제약, 1인칭효과, 의외성

참고문헌

송재목 (1998) 안맺음씨끝 '-더-'의 의미기능에 대하여: 유형론적 관점에서, 『국어학』 32, 135-169.

송재목 (2007) 증거성(evidentiality)과 주어제약의 유형론- 한국어, 몽골어, 티벳어를 예로 들어-, 『형태론』 9권1호, 1-23.

송재목 (2011) 한국어 증거성 표지의 중복실현, 『비교문화연구』 22, 경희대학교 비교문화연구소, 355-376.

Aikhenvald A.Y. (2004) *Evidentiality*, Oxford: Oxford University Press.

Aikhenvald A.Y. & R.M.W. Dixon (2003) *Studies in Evidentiality*, Amsterdam: John Benjamins.

Chafe, Wallace and Johanna Nichols (eds.) (1986) *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology,* Norwood, New Jersey:Ablex.

DeLancey, Scott (1997) Mirativity: The grammatical marking of unexpected information, *Linguistic Typology* 1(1), 33-52.

DeLancey, Scott (2001) Themirative and evidentiality, *Journal of Pragmatics* 33, 369-382.

Lazard, Gilbert (1999) Mirativity, evidentiality, mediativity, or other? *Linguistic Typology* 3, 91-109.

Strauss, Susan (2005) Cognitive realization markers in Korean: A discourse-pragmatic study of the sentence-ending particles *-kwun, -ney* and *-tela*, *Language Sciences* 27, 437-480.